

Porównanie tłumaczeń I Kronik 26:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Chilkiasz drugi, Tebaliasz trzeci, Zachariasz czwarty – wszystkich synów i braci Chosy było trzynastu.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Chilkiasz był drugi, Tebaliasz trzeci, Zachariasz czwarty — wszystkich synów i braci Chosy było trzynastu.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Drugi Chilkiasz, trzeci Tebaliasz, czwarty Zachariasz. Wszystkich synów i braci Chosy <i>było</i> trzynastu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Helkiasz wtóry, Tebalijas trzeci, Zacharyjasz czwarty; wszystkich synów i braci trzynaście.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Helkiasz wtóry, Tabeliasz trzeci, Zachariasz czwarty; ci wszyscy synowie i bracia Hose, trzynaście.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	drugi Chilkiasz, trzeci Tebaliasz, czwarty Zachariasz. Wszystkich synów i braci Chosy - trzynastu.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Drugim był Chilkiasz, trzecim Tebaliasz, czwartym Zachariasz; wszystkich ich, synów i braci Chosy, było trzynastu.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Drugi Chilkiasz, trzeci Tebaliasz, czwarty Zachariasz; wszystkich braci i synów Chosy było trzynastu.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Chilkiasz drugi, Tebaliasz trzeci, Zachariasz czwarty. Razem było trzynastu synów i braci Chosy.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	drugi Chilkijahu, trzeci Tebaljahu, czwarty Zekarjahu; wszystkich synów i braci Chosy było trzynastu.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Тавлей третій, Захрія четвертий. Всі ці, сини і брати в Оси, тринадцять.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Drugi Chilkia, trzeci Tebaliasz, czwarty Zacharjasz; wszystkich synów i braci trzynastu.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	drugi, Chilkiasz, trzeci, Tebaliasz, czwarty, Zachariasz. Wszystkich synów i braci Chosy było trzynastu.